

GENERÁLNY ŠTÁB OZBROJENÝCH SÍL SR
štáb riadenia operácií

Stupeň určenia zámeru kódovania: ~~Nižší~~ Príloha č. 10
k č.: ŠbRO – V – 558/2006
z dňa 28. júla 2020 č.: USF – POG – 3/2020 **VYHRADENÉ**
dňom 31. júla 2020

Výtlačok číslo: 1
Počet listov: 34
Z toho: V 34

X.
VÝPOVEDE SVEDKOV LN

Obsah:

Výpovede svedkov 32 listov

Obal 2 listy

Vojenské okresné prokuratúra
Prešov

(označenie útváru)

ČVS: OPV 34/06

ZÁPISNICA O VÝSLUCHU SVEDKA - POŠKODENÉHO

V Prešove dňa 15.3.2006 o 10.55 hodine bol vypočutý

meno, prízvisko, dátum narodenia
 miesto narodenia, okres
 národnosť OSVÄTENÉ ÚDÄJČ ako pri výsluchoch dňa 23. a 25.1.2006
 trvalé bydlisko
 prechodné bydlisko
 adresa na doručovanie písomnosti
 spôsob doručovania
 preukaz totožnosti
 vypočúvaný v trestnej veci
 pomer k obvinenému, k veci a stranám

POUČENIE

Budeťe vyslúchaný v trestnej veci obvineného
 ktorý je stíhaný za
 podľa § Trestného zákona.

Ako svedka Vás poučujem:

Podľa § 127 Trestného poriadku ste povinný vypovedať ako svedok o tom, čo je Vám známe o trestnom činе a o páchateľovi alebo o okolnostiach dôležitých pre trestné koranie.

Podľa § 129 ods. 1 Trestného poriadku nesmiete byť vyslúchaný o okolnostiach, ktoré tvorila utajovanú skutočnosť, a ktoré ste povinný zachovať v tajnosti okrem prípadu, že by ste boli od tejto povinnosti príslušným orgánom oslobodený.

Podľa § 129 ods. 2 Trestného poriadku ďalej nesmiete byť vyslúchaný ani vtedy, keby ste svojou výpovedou porušili zákonom alebo medzinárodnou zmluvou uloženú alebo uznanú povinnosť milčanlivosti, okrem prípadu, že ste boli od tejto povinnosti oslobodený príslušným orgánom alebo tým, v ktorého záujme máte túto povinnosť. Zákaz výsluchu sa nevzťahuje na svedeckú povinnosť, rýkajúcu sa trestného činu, ktorú má svedok povinnosť prekaziť podľa Trestného zákona.

344

- 3 -

právne úkony nie je obmedzená. Spätomocnencom v trestnom konaní, v ktorom sa prejednávajú utajované skutočnosti, môže byť iba advokát alebo osoba, ktorá sa môže oboznamovať s utajovanou skutočnosťou na príslušnom úseku.

Podľa § 65 ods. 3 Trestného poriadku ak nebudeste pri doručení zastihnutý, hoci sa v mieste doručenia zdržiavate, doručí sa písomnosť inej dospejnej osobe bývajúcej v tom istom byte alebo v tom istom dome alebo zamestnanej na tom istom pracovisku, ak je ochotná písomnosť prevziať a jej odovzdanie obstará. Ak gierakejto osoby, písomnosť sa uloží u orgánu, ktorý zásielku doručuje a Vy budete vhodným spôsobom vyznamenaný, kde a kedy si ju môžete vyzdvihnúť. Písomnosť sa považuje za doručenú dňom, keď bola uložená, aj keď nie sa o doručenie nedozvedeli.

Podľa § 66 ods. 2 a 3 Trestného poriadku zásielku určenú do vlastných rúk doručí pošta Vám alebo ich vydá osobe, ktorá sa preukáže overeným spätomocnením nie starším ako šesť mesiacov alebo spätomocnením vydaným poštou na preberanie takýchto zásielok za adresáta. Ak nebudeste pri doručovaní zásielky, ktorú treba doniesť do vlastných rúk zastihnutý na adresu, ktorú ste na tento účel uviedli, zásielka sa uloží u orgánu, ktorý zásielku doručuje a Vy sa vhodným spôsobom upovedomíte, že Vám zásielku pride doručiť znova v určitý deň a hodinu. Ak zostane i nový pokus o doručenie bezvýsledný, uloží sa písomnosť na pošte alebo orgáne obce a Vy sa vhodným spôsobom upovedomíte, kde a kedy si môžete zásielku vyzdvihnúť. Ak si zásielku nevyzdvihnete do troch pracovných dní od uloženia, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, aj keď sa o uložení nedazviete.

Podľa § 67 ods. 2 Trestného poriadku, ak odopriete prijatie písomnosti, a ten kto písomnosť odosielal uznal, že prijatie bolo odoprete bezdôvodne, považuje sa písomnosť doručená dňom, keď bol prijatie odopreté.

Podľa § 210 Trestného poriadku máte právo kedykoľvek v priebehu vyšetrovania alebo v skrátenom vyšetrovaní žiadať prokurátora, aby bol preskúmaný postup policajta, najmä, by bol odstránené priečinky alebo iné nedostatky vo vyšetrovaní alebo v skrátenom vyšetrovaní.

Vyjadrenie svedka - poškodeného k poučeniu a k veci:

Po poučení o povinnosti vypovedať a o právach svedka v trestnom konaní, ako aj o práve odopriť vypovedať prehlasujem, že poučeniu som porozumel a nič mi nebráni vo veci vypovedať.

Betiem na vedomie aj poučenie o právach poškodeného v trestnom konaní, o ktorých som bol opäťovne poučený.

Trvám na svojich výpovediach zo dňa 23.1.2006 a 25.1.2006 a tieto výpovede by som chcel doplniť o skutočnosťi, na ktoré som si dodatočne spomenul.

Pri jednej ceste vozidlom po diaľnici smerom na Levice, vozidlom v ktorom som sa viesol, pátrkrt otriaslo a vtedy sa mi vybavilo, že aj v lietadle An-24, ktorým som dňa 19.1.2006 letel z Prišiny do Košíc sa stalo, že toto asi 3-krát prudké klesanie čo som pocítil tak, sa mi akoby dvihol žalúdok a následne na to lietadlom začalo trusiť, no sa mi zdalo, akoby vozidlo alebo lietadlo na zemi naheho na väčšie hrbole v dôsledku toho som sa chytil sedadla pred sebou, pričom som bol celý čas pripútany. Ostatní cestujúci sa začali žižepokojovať, veďeli sme, že sa niečo deje, ale v podstate sme si nič bližšie nevysvetlili, pretože celé toto mohlo trvať 2-3 sekúdy. A potom si už na nič nepamätam, až na to čo som uviedol v predchádzajúcej výpovedi, že som sa prebral na zimu, keď som na zemi ležal v snehu. Na viacnásobné klesnutie ako aj otrasy nás posádka lietadla ničím neupozornila, pretože toto sa odohralo vo veľmi krátkej dobe, odlhadom 2-3 sekúnd.

Okrem toho som si spomenul aj na to, že predtým ako nastali okolnosti, ktoré som opísal a následne došlo k havárii lietadla, nás letuška, ktorá bola v lietadle upozorňovala na to, aby sme sa pripútali a toto bojovala pravdepodobne v súvislosti s tým, že sme sa blížili na pristátie a nie v súvislosti s tým, že sa malo udiať niečo nepredvídané ako letecká nehoda.

Otázka vypočúvajúceho: Bol ste zo strany ozbrojených síl ako poškodený nejakým spôsobom odškodenený, príp. odmenený?

Odpoveď svedka: Doposiaľ som nebol za vzniknutý úraz nijako odškodenený a má to byť zistené na útrare ako pracovný úraz pri plnení služobných povinností. Udelenia mi bola medaila veterána, na ktorú som nebol navrhnutý a ďalšie na ktoré som bol navrhnutý mi nebol udeleň. Od 1.3.2006 som bol na vlastnú žiadosť uznávaný za schopného služby a nastúpil som do zamestnania v mieste služobného zatretenia vo VÚ 2207 Levice.

Otázka vypočúvajúceho: Boli vám vrátené osobné veci, ktoré boli nájdené na mieste leteckej nehody?

Odpoveď svedka: Boli mi vrátené veci útvarom vojenskej polície a to osobné doklady, hodinky, peňaženka a príručná brtožina a taktiež som aj niektoré veci, ktoré patrili obehiam leteckej nehody opozual.

Viac k veci nemám, čo dodať.

Po poučení podľa § 208 ods. 1 Tr. por. o práve poškodeného preštudovať si po skončení vyšetrovania vyšetrovací spis a podať návrhy na doplnenie vyšetrovania prehlasujem, že sa v súčasnosti neviem vyjadriť, či právo preštudovať vyšetrovací spis využijem, ale chcem, aby som bol vyznamenaný o spôsobe skončenia vyšetrovania.

346

- 5 -

Svedok bol poinčený o tom, že o spôsobe skončenia vyšetrovania bude ako poškodený písomne vyznamenaný po skončení vyšetrovania a rozhodnutí o veci.

Nežiadam prečítať zápisu o svojom výslchu, pretože tátu bola nahlas diktovaná a nežiadam pozmeniť alebo doplniť jej obsah.

Výsluch skončený o 11.30 hod.

Prokurátor VOP:

Zapisala:

Svedok - poškodený:

Výrobnáčik očkovacieho prepravku

Prebor

(označenie útvaru)

ČVS: OPV 34/06

ZÁPISNICA O VÝSLUCHU SVEDKA - POŠKODENÉHO

V ... Košiciach, En. L... Paštenu ... 25.1.2006 o ... 09.30 ... hodine bol vypočutý
meno, prízvisko, dátum narodenia
miesto narodenia, okres Poprad
národnosť ostatné, ľudia je akc. pri výsluchu dňa 23.1.2006
trvalé bydlisko
prechodné bydlisko
adresa na doručovanie písomnosti
spôsob doručovania
preukaz totožnosti
vypočúvaný v trestnej veci
pomer k obvinenému, k veci a stranám

POUČENIE

Budeťe vyslúchaný v trestnej veci obvineného
ktorý je stíhaný za
podľa § Trestného zákona.

Ako svedka Vás poučujem:

Podľa § 127 Trestného poriadku ste povinný vypovedať ako svedok o tom, čo je Vám známe o trestnom čine a o páchateľovi alebo o okolnostiach dôležitých pre trestné koranie.

Podľa § 129 ods. 1 Trestného poriadku nesmiete byť vyslúchaný o okolnostiach, ktoré tvoria utajovanú skutočnosť, a ktoré ste povinný zachovať v tajnosti okrem prípadu, že by ste boli od tejto povinnosti príslušným orgánom oslobodený.

Podľa § 129 ods. 2 Trestného poriadku ďalej nesmiete byť vyslúchaný ani vtedy, keby ste svoju výpoved'ou porušili zákonom alebo medzinárodnou zmluvou uloženú alebo uznanú povinnosť mlčalivosti, okrem prípadu, že ste boli od tejto povinnosti oslobodený príslušným orgánom alebo tým, v ktorého záujme máte túto povinnosť. Zákaz výsluchu sa nevzťahuje na svedeckú povinnosť, týkajúcu sa trestného činu, ktorú má svedok povinnosť prekaziť podľa Trestného zákona.

Podľa § 130 ods. 1 Trestného poriadku máte právo odopriť výpoved' ako svedok, ak ste príbuzný obvineného v priamom rade, jeho súrodenc, osvojiteľ, osvojenec, manžel alebo druh. Ak je viac obvinených a ste v uvedenom pomere len k niektorému z nich, máte právo odopriť výpoved' ohľadne iných obvinených len vtedy, keď nemožno oddeliť výpoved', ktorá sa ich týka, od výpovede týkajúcej sa obvineného, s ktorým ste v tomto pomere.

Podľa § 130 ods. 2 Trestného poriadku ste oprávnený odopriť výpovedať, ak by ste svoju výpoved'ou spôsobili nebezpečenstvo trestného stíhania seba, svojmu príbuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojencovi, manželovi alebo druholi alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by ste právom pociťovali ako vlastnú ujmu. Taktiež ste oprávnený odopriť výpovedať aj vtedy, ak by ste výpoved'ou porušil spovedné tajomstvo alebo tajomstvo informácie, ktorá Vám bola zverená úsne alebo písomne pod podmienkou mlčalivosti ako osobe, poverenej pastoračnou starostlivosťou.

TY

Neoprávnené odopretie výpovede v zmysle § 130 Trestného poriadku je podľa § 70 Trestného poriadku postihnutel'né poriadkovou pokutou.

Podľa § 131 ods. 1 Trestného poriadku Vás poučujem o význame svedeckej výpovede a o tom, že ste povinný vypovedať úplnú pravdu a nič nezamlčať. Je trestné v zmysle § 345 Trestného zákona, ak iného ľživo obviníte z trestného činu v úmysle privodiť jeho trestné stíhanie. Taktiež je trestné v zmysle § 346 Trestného zákona, ak ako svedok pred vyšetrovateľom uvediete nepravdu o okolnosti, ktorá má podstatný význam pre rozhodnutie alebo takúto okolnosť zamlčíte.

Podľa § 136 ods. 1 Trestného poriadku, ak máte dôvodnú obavu, že Vy alebo Vám blízka osoba je ohrozená v dôsledku uvedenia Vašho bydliska, môžete uviesť namiesto bydliska svoje pracovisko alebo inú adresu, na ktorú Vám môže byť doručené predvolanie.

Podľa § 136 ods. 2 Trestného poriadku, ak máte dôvodnú obavu, že oznamením totožnosti, bydliska, prípadne miesta Vašho pobytu je ohrozený Vaš život, zdravie, telesná integrita, alebo ak takéto nebezpečenstvo hrozí Vám blízkej osobe, môže sa Vám povoliť, aby ste neuvádzali údaje o svojej osobe.

Podľa § 136 ods. 4 Trestného poriadku súhlas na postup podľa § 136 ods. 1, 2 Trestného poriadku dáva v prípravnom konaní prokurátor.

Podľa § 138 Trestného poriadku s poukazom na ustanovenie § 123 ods. 1 Trestného poriadku a § 124 ods. 3 Trestného poriadku môže sa Vám dovoliť, aby ste skôr, než dáte odpoved', nazreli do svojich poznámok a po skončení výsluchu Vám musí byť zápisnica predložená na prečítanie, alebo ak o to požiadate, musí sa Vám prečítať. Máte právo žiadať, aby bola zápisnica doplnená alebo aby sa v nej vykonali opravy v súlade s Vašou výpoved'ou.

Podľa § 139 ods. 1, 2 Trestného poriadku môžete už v prípravnom konaní žiadať prokurátora o informácie o tom, že obvinený bol prepustený z väzby alebo z nej ušiel, alebo odsúdený bol prepustený z výkonu trestu odňatia slobody alebo z neho ušiel.

Podľa § 139 ods. 3 Trestného poriadku sa môžete výslovnym vyhlásením písomne alebo ústne do zápisnice vzdať práva, uvedeného § 139 ods. 1, 2 Trestného poriadku.

Ak neoviádate jazyk, v ktorom sa vedia konanie, priberie sa do konania tlmočník alebo prekladateľ (§ 2 ods. 20 Trestného poriadku).

Ako poškodeného Vás poučujem:

Podľa § 46 ods. 1 Trestného poriadku, ak Vám bolo trestným činom ubližené na zdraví, spôsobená majetková, morálna alebo iná škoda, alebo boli porušené či ohrozené Vaše iné, zákonom chránené práva alebo slobody, máte právo uplatniť nárok na náhradu škody, robiť návrhy na vykonanie dôkazov alebo na ich doplnenie, máte právo nazerať do spisov a preštudovať ich.

Podľa § 46 ods. 2 ak adresu, na ktorú Vám ma byť písomnosť doručovaná alebo spôsob doručovania zmenite, musíte túto skutočnosť bez meškania označiť orgánu činnému v trestnom konaní alebo súdu.

Podľa § 46 ods. 3 Trestného poriadku ako poškodený ste oprávnený tiež navrhnuť, aby súd v odsudzujúcim rozsudku uložil obžalovanému povinnosť rúto škodu nahradíť. Tento návrh musíte urobiť najneskôr do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania (§ 208). Z Vašho návrhu musí byť zrejmé, z akých dôvodov a vakej výške sa nárok na náhradu škody uplatňuje. Návrh nemôžete podať, ak bolo o Vašom nároku už rozhodnuté v občianskom súdnom alebo inom príslušnom konaní (§ 46 ods. 4 Trestného poriadku).

Podľa § 46 ods. 5 Trestného poriadku, ak chcete uplatniť dôkazy, ktoré sú Vám známe, návrh na ich vykonanie musíte predložiť v prípravnom konaní prokurátorovi alebo policiajtovi.

Podľa § 46 ods. 7 Trestného poriadku sa môžete výslovnym vyhlásením písomne alebo ústne do zápisnice pred orgánom, činným v trestnom konaní, vzdať procesných práv, ktoré Vám tento zákon ako poškodenému priznáva.

Podľa § 46 ods. 8 Trestného poriadku môžete už v prípravnom konaní žiadať prokurátora o informácie o tom, že obvinený bol prepustený z väzby alebo z nej ušiel, alebo odsúdený bol prepustený z výkonu trestu odňatia slobody alebo z neho ušiel.

Podľa § 48 ods. 4 Trestného poriadku prechádzajú práva o uplatnení nároku na náhradu škody, ktoré tento zákon priznáva Vám ako poškodenému, aj na Vašho právneho nástupcu.

Podľa § 53 Trestného poriadku ako poškodený sa môžete dať zatupovať splnomocnencom. Splnomocnencom môže byť aj poverený zástupca organizácie na pomoc poškodeným. Splnomocnencom môže byť len osoba, ktorej spôsobilosť na

právne úkony nie je obmedzená. Splnomocnencom v trestnom konaní, v ktorom sa prejednávajú utajované skutočnosti, môže byť iba advokát alebo osoba, ktorá sa môže oboznamovať s utajovanou skutočnosťou na príslušnom úseku.

Podľa § 65 ods. 3 Trestného poriadku ak nebudeste pri doručovaní zastihnutý, hoci sa v mieste doručenia zdržiavate, doručí sa písomnosť inej dospej osobe bývajúcej v tom istom byte alebo v tom istom dome alebo zamestnanej na tom istom pracovisku, ak je ochotná písomnosť prevziať a jej odovzdanie obstará. Ak niet takejto osoby, písomnosť sa uloží u orgánu, ktorý zásielku doručuje a Vy budete vhodným spôsobom vyrozumiený, kde a kedy si ju môžete vyzdvihnúť. Písomnosť sa považuje za doručenú dňom, keď bola uložená, aj keď ste sa o doručenie nedozvedeli.

Podľa § 66 ods. 2 a 3 Trestného poriadku zásielku určenú do vlastných rúk doručí pošta Vám alebo ich vydá osobe, ktorá sa preukáže overeným splnomocnením nie starším ako šesť mesiacov alebo splnomocnením vydaným poštou na preberanie takého zásielok za adresáta. Ak nebudeste pri doručovaní zásielky, ktorú treba doručiť do vlastných rúk zastihnutý na adresu, ktorú ste na tento účel uviedol, zásielka sa uloží u orgánu, ktorý zásielku doručuje a Vy sa vhodným spôsobom upovedomíte, že Vám zásielku príde doručiť znova v určitý deň a hodinu. Ak zostane i nový pokus o doručenie bezvýsledný, uloží sa písomnosť na pošte alebo orgáne obce a Vy sa vhodným spôsobom upovedomíte, kde a kedy si môžete zásielku vyzdvihnúť. Ak si zásielku nevyzdvihnete do troch pracovných dní od uloženia, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, aj keď sa o uložení nedozviete.

Podľa § 67 ods. 2 Trestného poriadku, ak odopriete prijatie písomnosti, a ten kto písomnosť odoskal uznal, že prijatie bolo odopreté bezdôvodne, považuje sa písomnosť doručená dňom, keď bolo prijatie odopreté.

Podľa § 210 Trestného poriadku máte právo kedykoľvek v priebehu vyšetrovania alebo v skrátenom vyšetrovaní žiadať prokurátora, aby bol preskúmaný postup polícia, najmä, by boli odstránené prieťahy alebo iné nedostatky vo vyšetrovaní alebo v skrátenom vyšetrovaní.

Vyjadrenie svedka - poškodeného k poučeniu a k veci:

Po zákorucnom poučení o povinnosti vypovedať a o právach svedka v trestnom konaní, ako aj opráve odoprieti vypovedať prehlasujem, že poučeniu som porozumel a nič mi nebráni vo veci vypovedať.

Beriem na vedomie aj poučenie o právach poškodeného v trestnom konaní, o ktorých som bol opatovne poučený.

Trvám na svojej výpovedi zo dňa 23.1.2006 a na tejto svojej výpovedi nechcem nič pozmeniť a ani doplniť.

Po výsluhu som sa snažil opatovne si spomenúť priebeh letu z Prištiny do Košíc dňa 19.1.2006, ako aj okolnosti, ktoré predchádzali leteckej nehode a aj tie, ktoré boli po tom, ako som sa prebral na zemi, ale nespomenuť som si zatiaľ na žiadne nové skutočnosti, ktoré som už uviedol pri výsluhu.

Otázka prokurátora:Dnešného dňa by ste sa mali zúčasníť tlačovej besedy s novinármi v priestoroch tunajšej nemocnice, máte predstavu o čom sa na tejto tlačovke vyjadrite?

Odpoveď: Tlačová beseda so mnou a novinármi by mala byť dnešného dňa. Ja cestne mám takú predstavu, že na úvod tlačovej besedy by som vyslovil sústrast pozostalým po mojom kamarátkom a ostatných, ktorí boli pri nehode v lietadle a ktorí neprežili a potom by som odpovedal na otázky novinárov.

Beriem na vedomie doporučenie vypčúvajúceho, aby som sa počas tlačovej besedy s novinármi nevyjadroval k priebehu letu, k okolnostiam, ktoré boli pred leteckou nehodou, ako aj k okolnostiam, keď som bol už na zemi, pretože tato by mohlo znáriť a stažiť objektívnosť ďalšieho vyšetrovania príčin a okolností leteckej nehody. Budem sa snažiť počas tlačovej besedy k týmto skutočnostiam nevyjadrovať a uvediem, že si okolnosti letu ako aj nehodu nechcem pripomínať.

Viac k veci nemám, čo dodat, nespomenul som si momentálne na žiadne nové skutočnosti, ale v prípade, ak si spomeniem na nejaké okolnosti letu, príp. leteckej nehody, tieto oznámi na vjenskú prokuratúru.

Nežiadam prečítať zápisnicu o svojom výsluchu, pretože táto bola nahlas diktovaná a nežiadam pozmeniť alebo doplniť jej obsah.

Výsluch skončený o 09.50 h.

Prokurátor VOP:

Zapísala:

Svedok - poškodený:

GENERÁLNY ŠTÁB OS SR
Štáb riadenia operácií

Príloha č.:
K č.p.:

Výtlačok číslo:
Počet listov : 2

IX.
VÝPOVEĎ SVEDKA LN
ALEBO ZÚČASTNENEJ OSOBY

Hodnosť, meno, priezvisko a (index pilota) :

Dátum a miesto narodenia :

Bydlisko :

Funkcia : *Náčelník financnej služby mpr levice*

Skúsenosti z letectva (trieda, naliatané hodiny celkom a na

danom type, u technika prax v letectve a na danom type v rokoch, trieda).....

Miesto, kde sa svedok nachádzal v okamžiku LN, alebo vzťah k vyšetrovanej leteckej nehode :

Na palube lietadla ; svedok

Bol som poučený o význame požadovaného vysvetlenia z hľadiska obecného záujmu a o tom, že vysvetlenie nesmie byť odo mňa požadované o takých skutočnostiach, ktorými by som porušil zákonom výslovne uloženú, alebo uznanú povinnosť mlčanlivosti, pokial som nebol tejto mlčanlivosti zbavený príslušným orgánom, alebo tým, v ktorého záujme túto povinnosť mám. Bol som takisto poučený o tom, že môžem vysvetlenie odoprieť, pokial by som tým spôsobil nebezpečie trestného stíhania seba, alebo osobám príbuzným, uvedeným v § 100, odst. 2.tr.z. či iným blízkym osobám, ktorých ujmu by som právom pocíťoval ako ujmu vlastnú.

Bol som poučený o tom, že vedome nepravdivé alebo neúplné údaje, ktorými som poškodil záujmy chránené zákonom, hlavne záujmy iných osôb, môžu mať za následok trestný postih, hlavne pre trestný čin krivého obvinenia podľa § 174 tr.z. prípadne postih pre priestupok proti verejnému poriadku podľa § 17, odst. 2, písm. b) zákona 60/61 Sb.

podpis

Vlastná výpoved' :

Odlet a príbeh letu sa mi volal v poriadku, nevybadal som nič mimoriadne, čo by marnalo čas vznik nejakých problémov. Počas letu sme mali mierne turbulencie, tie sa mi však odali úplne normalne a bežne. Z nehody, resp. jej príbehu si v podstate nič nepamatám, príbal som sa až po nehode pri kreskach lietadla v snehu. Potom som volal zo mobilného telefóna

maranee a na číslo 158 a sensax mne puvodne po
moc. Potom som skúšal vystočiť či sa mielom
podarilo prekonať neličku. Nasiel som len (pravdepodob
ne) a bol pri nej zlym stonu neskončili. Predpokla
dal som že má silné vnitorné zranenia. Ďalej som
skúšal bládot bych skorym sa podarilo prekonať a
keot som skúšal krep osobe, kt. bola blízko
broseku liečadla Edore Moreli (~~stealy~~) nastal menší
zásah - (pravdepodobne) a popáli ma na hrudi.
Obeň som nahasil snehom. Potom som čadal
na rádovancov - sedel a ležal som na zmeni
s krovou a do chrbta ma trhal obeň z broseku
liečadla. Po prichode rádovancov bol obeň
menší ako na rádialku, ale stale bol in-
tensívnej. Tieko spomienky na udalosti po ne-
kontaktovaní sú nejasné a je možné že niektoré
uvádzané skutočnosti sa diali ~~čas~~ mierne odlišne
alebo v inom časovom zložení.

Vojenská obvodná prokuratúra
Prešov

(označenie útvaru)

ČYSSR OFN 34/03

ZÁPISNICA O VÝSLUCHU SVEDKA - POŠKODENÉHO

v Košiciach dňa 23.1.2006 o 15.05 hodine bol vypočutý
meno, priezvisko, dátum narodenia

miesto narodenia, okres

národnosť slovenské

trvalé bydlisko

prechodné bydlisko nene

adresa na doručovanie písomnosti miesto trvalého bydliska

spôsob doručovania poštu

preukaz totožnosti číslo

vypočúvaný v trestnej veci Českej nehoďy v Maďarskej republike

pomer k obvinenému, k veci a stranám --

POUČENIE

Budeťe vyslúchaný v trestnej veci obviňeného --,
ktorý je stíhaný za znečinenie súčasťou ohrozenia,
podľa § 265 ods. 1 Trestného zákona.

Ako svedka Vás poučujem:

Podľa § 127 Trestného poriadku ste povinný vypovedať ako svedok o tom, čo je Vám známe o trestnom čine a o páchateľovi alebo o okolnostiach dôležitých pre trestné konanie.

Podľa § 129 ods. 1 Trestného poriadku nesmiete byť vyslúchaný o okolnostiach, ktoré tvoria utajovanú skutočnosť, a ktoré ste povinný zachovať v tajnosti okrem prípadu, že by ste boli od tejto povinnosti príslušným orgánom oslobodený.

Podľa § 129 ods. 2 Trestného poriadku ďalej nesmiete byť vyslúchaný ani vtedy, keby ste svoju výpoved'ou porušili zákonom alebo medzinárodnou zmluvou uloženú alebo uznanú povinnosť milčalivosti, okrem prípadu, že ste boli od tejto povinnosti oslobodený príslušným orgánom alebo tým, v ktorého záujme máte túto povinnosť. Zákaz výsluchu sa nevzťahuje na svedeckú povinnosť, týkajúcu sa trestného činu, ktorú má svedok povinnosť prekaziť podľa Trestného zákona.

Podľa § 130 ods. 1 Trestného poriadku máte právo odopriť výpoved' ako svedok, ak ste pribuzný obvineného v priamom rade, jeho súrodenc, osvojiteľ, osvojenec, manžel alebo druh. Ak je viac obvinených a šte v uvedenom pomere len k niektorému z nich, máte právo odopriť výpoved' ohľadne iných obvinených len vtedy, keď nemožno oddeliť výpoved', ktorá sa ich týka, od výpovede týkajúcej sa obvineného, s ktorým ste v tomto pomere.

Podľa § 130 ods. 2 Trestného poriadku ste oprávnený odopriť výpovedať, ak by ste svoju výpoved'ou spôsobili nebezpečenstvo trestného stíhania seba, svojmu pribuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojencovi, manželovi alebo druhovi alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by ste právom pociťovali ako vlastnú ujmu. Taktiež ste oprávnený odopriť výpovedať aj vtedy, ak by ste výpoved'ou porušil spovedné tajomstvo alebo tajomstvo informácie, ktorá Vám bola zvereňa ústne alebo písomne pod podmienkou milčalivosti ako osobe, poverenej pastoračnou starostlivosťou.

právne úkony nie je obmedzená. Sútnomocnencom v trestnom konaní, v ktorom sa prejednávajú utajované skutočnosti, môže byť iba advokát alebo osoba, ktorá sa môže oboznamovať s utajovanou skutočnosťou na príslušnom úseku.

Podľa § 65 ods. 3 Trestného poriadku ak nebudeste pri doručovaní zastihnutý, hoci sa v mieste doručenia zdržiavate, doručí sa písomnosť inej dospejnej osobe bývajúcej v tom istom byte alebo v tom istom dome alebo zamestnanej na tom istom pracovisku, ak je ochotná písomnosť prevziať a jej odovzdanie obstaráť. Ak niet takojto osoby, písomnosť sa uloží u orgánu, ktorý zásielku doručuje a Vy budete vhodným spôsobom vyznamenaný, kde a kedy si ju môžete vyzdvihnúť. Písomnosť sa považuje za doručenú dňom, keď bola uložená, aj keď ste sa o doručení nedozvedeli.

Podľa § 66 ods. 2 a 3 Trestného poriadku zásielku určenú do vlastných rúk doručí pošta Vám alebo ich vydá osobe, ktorá sa preukáže overeným sútnomocnením nie starším ako šesť mesiacov alebo sútnomocnením vydaným poštou na preberanie takýchto zásielok za adresáta. Ak nebudeste pri doručovaní zásielky, ktorú treba doručiť do vlastných rúk zastihnutý na adresu, ktorú ste na tento účel uviedol, zásielka sa uloží u orgánu, ktorý zásielku doručuje a Vy sa vhodným spôsobom upovedomíte, že Vám zásielku príde doručiť znova v určitý deň a hodinu. Ak zostane i nový pokus o doručenie bezvýsledný, uloží sa písomnosť na pošte alebo orgáne obce a Vy sa vhodným spôsobom upovedomíte, kde a kedy si môžete zásielku vyzdvihnúť. Ak si zásielku nevyzdvihnete do troch pracovných dní od uloženia, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, aj keď sa o uložení nedozviete.

Podľa § 67 ods. 2 Trestného poriadku, ak odopriete prijatie písomnosti, a ten kto písomnosť odoskal uznal, že prijatie bolo odopreté bezdôvodne, považuje sa písomnosť doručená dňom, keď bolo prijatie odopreté.

Podľa § 210 Trestného poriadku máte právo kedykoľvek v priebehu vyšetrovania alebo v skrátenom vyšetrovaní žiať prokurátora, aby bol preskúmaný postup polícia, najmä, by boli odstránené prieťahy alebo iné nedostatky vo vyšetrovaní alebo v skrátenom vyšetrovaní.

Vyjadrenie svedka - poškodeného k poučeniu a k veci:

Po poučení o povinnosti vyjavovať a o právach svedka v trestnom konaní, ako aj o práve súopriet vypovedať, prehlasujem, že poučeniu som porozumel a okrem uvedeného zároveňného stavu mi nič nebráni vo veci vypovedať.

Po poučení o právach poškodeného prehlasujem, že aj tomuto som porozumel, užahnujem si nárok na nahradu škody, ktorej výšku vzhľadom na hospitalizáciu naviac uviest. Zároveň ako poškodený som prevzal písomnú informáciu os svojich právach v trestnom konaní a o organizáciach na pomoc poškadeným.

Siem profesionálny vojak a som služobne pridelený k VÚ 2207 Levice.

Od 14.4.2005 som bol príslušníkom mierovej misie KFOR v Kosovo, kde som výkonával funkcie náčelníka skupiny finančnej služby.

Prábyt v misii KFOR v Kosovo skončil dňa 18.1.2006, kedy v dopoludňajších, spravujem v občinách hočinách, nastúpili príslušníci, ktorí končili svoj prábyt v misii, ako aj príslušníci, ktorí prišli na vyštriedanie. Vzájomne sa cezvedala člena a po tomto sme sa rozložili s tým, že nasledujúci deň, t.j. 19.1.2006 sme mali odletieť na územie Slovenskej republiky.

Dňa 19.1.2006 okolo 17.00 hodiny sme mali lietadlom odletieť späť na Slovensko. Celičtai sme dvema lietadlami, príčom do lietadla pre prepravu pasažierov boli zaradení príslušníci štabu, ako aj ďalší vybrani vojaci metodickej pomerky. V ďalšom lietadle, ktoré bolo nákladné, prevádzkovali našu batožinu a boli tam členmi príslušníci misie. Rozdelenie do jednotlivých lietadiel vykonal veliteľ jednotky

který na poslednej chvíli pred odletom rozhodol, že do nákladného lietadla pojde výkonný praporčík do osobného lietadla bol a poslednú chvíľu zaradený

Vojenská obvodná prokuratúra

Prešov

(označenie útvaru)

ČVŠ OPv 34/06

Fakultná nemocnica - L.P. Košice

(miesto a dátum)

INFORMÁCIA O PODMIENKACH ODŠKODŇOVANIA OSÓB POŠKODENÝCH NÁSILNÝMI TRESTNÝMI ČINMI

Poškodený

(meno a priezvisko, dátum a miesto narodenia, bydlisko)

ktorému bola*

podľa § Trestného zákona spôsobená škoda, bol v zmysle zákona č. 255/1998 Z. z. o odškodňovaní osôb poškodených násilnými trestnými činmi v znení zákona č. 422/2002 Z. z.** informovaný o podmienkach odškodňovania.

Podľa § 1 sa za poškodeného považuje osoba, ktorej bola v dôsledku úmyselného násilného trestného činu (ďalej len „trestný čin“) spôsobená škoda na zdraví, ako aj pozostali, ktorým poskytovala alebo bola povinná poskytovať výživu osobe, ktorej bola trestným činom spôsobená smrť. Škodou na zdraví sa rozumie ublženie na zdraví, ťažká újma na zdraví, smrť, znásilnenie, sexuálne pásilie a sexuálne zneužívanie spôsobené trestným činom spáchaným treťou osobou. Odškodňovaním sa rozumie poskytovanie jednorázovej finančnej sumy poškodenému.

Podľa § 2 o odškodenie môže požiadať poškodený, ktorý je občanom Slovenskej republiky, alebo osoba bez štátnej príslušnosti, ktorá má na území Slovenskej republiky povolený trvalý pobyt, ak ku škode na zdraví došlo na území Slovenskej republiky. Na odškodenie nie je právny nárok. Odškodenie sa neposkytuje v prípadoch, keď bola poškodenému škoda na zdraví plne uhradená inak.

Podľa § 3 poškodený môže požiadať o odškodenie, ak v trestnom konaní nadobudol právoplatnosť rozsudok, ktorým sa páchateľ užívava za vinného zo spáchania trestného činu, ktorým bola poškodenému spôsobená škoda na zdraví, alebo rozsudok, ktorým sa spod obžaloby páchateľ trestného činu oslobodi, pretože nie je trestne zodpovedný pre nepríčetnosť a škoda na zdraví nebola poškodenému plne uhradená inak. Ak páchateľ trestného činu, ktorým bola poškodenému spôsobená škoda na zdraví, nie je známy, zdržiava sa na neznámom mieste, alebo jeho trestnému stihaniu bráni zákonná prekážka a škoda na zdraví nebola poškodenému plne uhradená inak, poškodený môže požiadať o odškodenie len vtedy, ak výsledky vyšetrovania orgánov činných v trestnom konaní nevyvolávajú dôvodné pochybnosti o tom, že sa stal trestný čin, ktorým bola poškodenému spôsobená škoda na zdraví.

Podľa § 4 na výpočet odškodenia v prípade škody na zdraví sa primerane použijú ustanovenia príslušných právnych predpisov (napríklad zákon č 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia Občiansky zákoník a pod.).

Podľa § 5 zákona odškodenie v prípade znásilnenia, sexuálneho násilie a sexuálneho zneužívanie (§ 1 ods. 3) nesmie presiahnuť päťdesiatnásobok minimálnej mzdy ustanovenej osobitným právnym predpisom (zákon NR SR č. 90/1996 Z.z. o minimálnej mzde v znení neskorších predpisov).

Podľa § 7 odškodenie poskytuje na základe žiadosti poškodeného Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len ministerstvo). Pisomnú žiadosť treba podať v lehote osemnástich mesiacov odo dňa spáchania trestného činu, ktorým bola spôsobená škoda na zdraví. Na žiadosti podané po tejto lehote sa nebude prihliadať. Ak rozsudok uvedený v § 3 ods. 1 bol vynesený po uvedenej lehote, žiadosť treba podať v lehote do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozsudku. Na žiadosti podané po tejto lehote sa nebude prihliadať. Poškodený môže žiadosť v uvedených lehotách podať aj opakovane, ak to odôvodňujú okolnosti výpočtu a poskytnutia odškodenia.

Podľa § 8 treba v žiadosti uviesť meno a priezvisko poškodeného, dátum narodenia, bydlisko, rodné číslo a pripojiť knej:

- právoplatný rozsudok uvedený v § 3 ods. 1, alebo iné posledné rozhodnutie orgánu činného v trestnom konaní o trestnom čin alebo o jeho oznamení; ak poškodený nemôže takéto rozhodnutie pripojiť, je potrebné, aby označil orgán činný v trestnom konaní, ktorý o trestnom čine naposledy konal a súčasne uviedol údaje o osobe podozrivej zo spáchania trestného činu, ktorým bola poškodenému spôsobená škoda na zdraví, ak je poškodenému takáto osoba známa,
- doklad o škode na zdraví, ktorá mu bola spôsobená trestným činom vrátane údajov o rozsahu, v akom škoda na zdraví už bola uhradená, alebo o rozsahu, v akom je opodstatnené sa domnievať, že bude uhradená, alebo doklad o ešte nevykonaných rozhodnutiach o náhrade škody na zdraví, ako aj údaje o opatreniach, ktoré poškodený prijal, aby odškodenie získal od páchateľa trestného činu, ktorým mu bola spôsobená škoda na zdraví,
- doklad o jeho majetkových a zárobkových pomeroch.

Poškodený je po podaní žiadosti povinný bezodkladne informovať ministerstvo o všetkých okolnostiach, ktoré majú vplyv na posúdenie jeho žiadosti, najmä o akejkoľvek čiastkovej úhrade škody na zdraví, ku ktorej došlo inak ako podľa tohto zákona. Odškodenie možno žiadať len v tom prípade, ak škoda na zdraví bola spôsobená trestným činom spáchaným po nadobudnutí účinnosti tohto zákona. V prípade pochybnosti, kedy došlo k spáchaniu trestného činu, rozhodne ministerstvo.

Súčasne potvrdzujem, že som prevzal (a)
rovnopís tejto informácie
(meno a priezvisko)

Neoprávnené odopretie výpovede v zmysle § 130 Trestného poriadku je podľa § 70 Trestného poriadku postihnutelne poriadkovou pokutou.

Podľa § 131 ods. 1 Trestného poriadku Vás poučujem o význame svedeckej výpovede a o tom, že ste povinný vypovedať úplnú pravdu a nič nezamlčať. Je trestné v zmysle § 345 Trestného zákona, ak iného ľživo obviníte z trestného činu v úmysle privodiť jeho trestné stíhanie. Taktiež je trestné v zmysle § 346 Trestného zákona, ak ako svedok pred vyšetrovateľom uvediete nepravdu o okolnosti, ktorá má podstatný význam pre rozhodnutie alebo takúto okolnosť zamilčite.

Podľa § 136 ods. 1 Trestného poriadku, ak máte dôvodnú obavu, že Vy alebo Vám blízka osoba je ohrozená v dôsledku uvedenia Vášho bydliska, môžete uviesť namiesto bydliska svoje pracovisko alebo inú adresu, na ktorú Vám môže byť doručené predvolanie.

Podľa § 136 ods. 2 Trestného poriadku, ak máte dôvodnú obavu, že oznámením totožnosti, bydliska, prípadne miesta Vášho pobytu je ohrozený Vás život, zdravie, telesná integrita, alebo ak takéto nebezpečenstvo hrozí Vám blízkej osobe, môžete sa Vám povoliť, aby ste neuvádzali údaje o svojej osobe.

Podľa § 136 ods. 4 Trestného poriadku súhlas na postup podľa § 136 ods. 1, 2 Trestného poriadku dáva v prípravnom konaní prokurátor.

Podľa § 138 Trestného poriadku s poukazom na ustanovenie § 123 ods. 1 Trestného poriadku a § 124 ods. 3 Trestného poriadku môžete sa Vám dovoliť, aby ste skôr, než dáte odpoveď, nazreli do svojich poznámok a po skončení výsľuchu Vám musí byť zápisnica predložená na prečítanie, alebo ak o to požiadate, musí sa Vám prečítať. Máte právo žiadať, aby bola zápisnica doplnená alebo aby sa v nej vykonali opravy v súlade s Vašou výpovedou.

Podľa § 139 ods. 1, 2 Trestného poriadku môžete už v prípravnom konaní žiadať prokurátora o informácie o tom, že obvinený bol prepustený z väzby alebo z nej ušiel, alebo odsúdený bol prepustený z výkonu trestu odňatia slobody alebo z neho ušiel.

Podľa § 139 ods. 3 Trestného poriadku sa môžete výslovne vyhlásením písomne alebo ústne do zápisnice vzdať práva, uvedeného § 139 ods. 1, 2 Trestného poriadku.

Ak neovládate jazyk, v ktorom sa viedie konanie, priberie sa do konania tlmočník alebo prekladateľ (§ 2 ods. 20 Trestného poriadku).

Ako poškodeného Vás poučujem:

Podľa § 46 ods. 1 Trestného poriadku, ak Vám bolo trestným činom ubližené na zdraví, spôsobená majetková, morálna alebo iná škoda, alebo boli porušené či ohrozené Vaše iné, zákonom chránené práva alebo slobody, máte právo uplatniť nárok na náhradu škody, robiť návrhy na vykonanie dôkazov alebo na ich doplnenie, máte právo národať do spisov a preštudovať ich.

Podľa § 46 ods. 2 ak adresu, na ktorú Vám ma byť pisomnosť doručovaná alebo spôsob doručovania zmeníte, musíte túto skutočnosť bez meškania označiť orgánu činnému v trestnom konaní alebo súdu.

Podľa § 46 ods. 3 Trestného poriadku ako poškodený ste oprávnený tiež navrhnuť, aby súd v odsudzujúcom rozsudku uholil obžalovanému povinnosť túto škodu nahradjiť. Tento návrh musíte urobiť najneskôr do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania (§ 208). Z Vášho návrhu musí byť zrejmé, z akých dôvodov a v akej výške sa nárok na náhradu škody uplatňuje. Návrh nemôžete podať, ak bolo o Vašom nároku už rozhodnuté v občianskom súdnom alebo inom príslušnom konaní (§ 46 ods. 4 Trestného poriadku).

Podľa § 46 ods. 5 Trestného poriadku, ak chcete uplatniť dôkazy, ktoré sú Vám známe, návrh na ich vykonanie musíte predložiť v prípravnom konaní prokurátorovi alebo policajtovi.

Podľa § 46 ods. 7 Trestného poriadku sa môžete výslovne vyhlásením písomne alebo ústne do zápisnice pred orgánom, činným v trestnom konaní, vzdať procesných práv, ktoré Vám tento zákon ako poškodenému priznáva.

Podľa § 46 ods. 8 Trestného poriadku môžete už v prípravnom konaní žiadať prokurátora o informácie o tom, že obvinený bol prepustený z väzby alebo z nej ušiel, alebo odsúdený bol prepustený z výkonu trestu odňatia slobody alebo z neho ušiel.

Podľa § 48 ods. 4 Trestného poriadku prechádzajú práva o uplatnení nároku na náhradu škody, ktoré tento zákon priznáva Vám ako poškodenému, aj na Vášho právneho nástupca.

Podľa § 53 Trestného poriadku ako poškodený sa môžete dať zatupovať splnomocnencom. Splnomocnencom môže byť aj poverený zástupca organizácie na pomoc poškodeným. Splnomocnencom môže byť len osoba ktorá snosobilosť na

- 4 -

Z dôvodu technických problémov došlo k výmene písacieho stroja.

Vo výsluchu pokračované o 15.40 hod.

Plánovaný odlet sme mali o 17.00 h s tým, že na Slovensko do Košíc sme mali priletieť okolo 20.00 h.. Pred nástupom do lietadla sme boli v dobrej náladе, tešili sme sa a spoločne sme si zaspievali "Slovensko" e, pretože je to taká nepísaná tradícia. Neviem o tom, aby sa boli požívali alkoholické nápoje, pretože veliteľ jednotky bol na toto prisny a aj keď nám skončila misia, boli sme na služobnej ceste a mali sme zakázané požívať alkoholické nápoje. Pilo sa len alkoholické pivo, pokiaľ viem, maximálne sa mohlo vypíť 10 stupnové pivo, ktoré sa bežne predáva na letisku.

Do lietadla sme nastupovali tak, ako sme boli zoradení, pričom každý si v lietadle sedol, kde chcel, nebolo to vopred určené, ja som si sedol úplne do posledného radu vpravo k oknu a vedľa mna pri uličke . Všetci v lietadle sme sedeli, pričom miesto mala aj letuška. Po nastúpení do lietadla sme boli upozornení, aby sme nepoužívali mobilné telefony. Ak budeme chcieť ísť na WC, aby sme to oznámili, prípadne ak niekto chce niečo na pitie alebo na zjedenie, bude obslužený letuškou.

Let prebiehal v pohode, všetci sme mali dobrú náladu, tešili sme sa na návrat. Ja som si po štarte asi hodinu pospal, neskôr som sa zbudil, zapájal som sa do diskusie a rozhovorov s ostatnými. Hvezájom sme sa doberali a eko celá jednotka sme boli dobrý kolektív.

Neskôr si už neviem pamätať. Prebral som sa na zimu, dookola bola tma. Vedľa som sa našiel bundu, ktorú som si obliekol, pretože v lietadle sme boli zoblečení, pretože tam bole teplo. Okolo seba som počul nejaký krik, niečo v tom zmysle, ako stonanie, výkriky bolesti. Na jednom strome bola nejaká príslušníčka, myslím si, že to bola , ktorá taktiež kričala. Vedľa nej som našiel nejakú bundu, ktorou som ju prikryl, ale jej hlas postupne stichol. Nie som si však jasne istý, či to bola skutočne , ktorá obopínaла tento strom, pretože si na to pamätam dosť hmliatko.

Okolo boli trosky lietadla a telá ľudí, pričom nikto z nich nejavil známky života. Sadol som si na vyvalený strom, tak, že som bol chrbotom otočený k ohnu, vtedy som si spomenul, že mám mobilný telefón. Tento som zapol, nevedel som, kde sa nachádzame a keď sa telefon aktivoval, zavolał som na číslo 158, kde sa mi nikto neohlásil a pretože, som mal signál, predpokladal som, že sme na území Slovenska a zavolał som na ňa. Manželka bola na ceste do Košíc, niekde v okolí Bratislavského, najprv mi nechcela veriť, keď som jej povedal, že sme mali s lietadlom nehodu. Neskôr si to

- 5 -

späťne overila.

Ked som zapol mobilný telefón, ten ukazoval čas okolo 20.00 h a ja som čakal, kým príšli zachranári. To trvalo asi 2 - 3 hodiny. Ja som sa asi 2 krát prešiel okolo lietadla po tom, ako som zatelefonoval manželke. Nikoho som však nenašiel, kto by java, známky života, potešom si opäťovne sedol na strom. Zohrieval som sa od ohna a čakal som na pomoc.

Po ľomto, ako som sa prebral na zimu, tmu a trosky lietadla okolo mna, som zistil, že som poranený, tečie mi krv, ktorú som mal poranení a mal som tržné ranené na pravej ruke.

Asi po 2-3 hodinách som začul nejaké hlyasy, videl som svetlá bateriek. Vtedy som sa je postavil a som im kyval, aby prišli ku mne. Rozprávali však po maďarsky, čomu som nemohol a až neskôr sa ku mne niekto ozval po anglicky a tomu som povedal, že je tam pravdepodobne zranená. Po chvíli tam prisko nejaké vozidlo, myslím, že to bola Leda - Niva, do ktorej ma naložili na miesto spolujezdca a neskôr ma preložili do sanitky, kde mi boľi urobené základné ošetroenia a bol som odvezený do nemocnice, pričom na ďalší prieseh si už nepamätam a spominam si až na to, že som sa zobudil včera ráno /22.1.2006/.

Chcel by som ešte dodať, že všetko čo som popísal, čo sa diaľo po nehode, to si pamätam hmlisto, nejasne. Spominam si, že som sa na mieste leteckej nehody potácel, vieckrát som spadol, ale no iné okolnosti si už neviem spomenúť.

Otázka:

Aký ste mali celkový dojem z letu?

Odpoveď: Predtým som letel 2 krát civilnými leteckými spoločnosťami. Nebadal som v lete žiadnen rozdiel, s výnimkou väčšieho komfortu v civilných lietadlach. Počas letu som nebadal žiadne nepredvídane udelelosti, občas nás to nadhadilo, ale to som považoval za normálne. Celá posádka lietadla sa správala priateľsky, nebadal som na nich nič nezvyčajné.

Otázka: Zaregistrovali ste počas letu podozrivé zvuky?

Odpoveď: Počas letu som neregistroval žiadne podozrivé zvuky chod motorov sa mi zdal normálny, pravidlený, nebadal som žiadne podozrivé svetlá, ani som neregistroval chen z motora, alebo z iných častí lietadla. Taktiež som necítil žiadny zápasch, dym alebo niečo podobné.

Otázka: Aké bolo počasie a viditeľnosť?

Odpoveď: Počasie bolo pomerne dobré, sice po štarte boli nejaké mraky, ale neskôr bolo počasie pomerne dobré, dobrá bola viditeľnosť. Bolo vidieť mestá pred nami a to aj neskôr podľa svetiel.

- 6 -

Nebaďal som žiadnu turbulenciu. Nevidel som na oblohu, pretože z lietadla je výhľad smerom dole lepší a toto mi aj viac zaujíma.

Otázka: Ako sa správali ostatní cestujúci a či niekto išiel do kabíny pre pilotov?

Odpoveď: Ako som už uviedol vo svojom výsluchu, v lietadle bola dobra náleza. Nevšimol som si, aby niekto vošiel do kabíny pre pilotov, pretože toto je zakázané. Občas z kabíny vyšiel technik, prípadne druhý pilot. Prvého pilota som videl len po nastúpení do lietadla. Letuške bola medzi pasažiermi, kde nás obsluhovala.

Otázka: Počas letu boli ste posádkou lietadla upozornňovaní na nejaké nepredvidané udalosti, prípadne či bol daný pokyn, aby ste sa prípravili?

Odpoveď: Počas letu nás prvý pilot upozornil, že neasieme používat mobily. Nemám vedomosť o tom, aby nás upozornoval na nejaké nepredviданé udalosti. Nebol vydaný pokyn na to, aby sme sa prípravili. Ja som bol celý čas prípitany a ešte som sedel na svojom mieste. Vedla mna sediaci ..., ten neboli prípitany a pokiaľ viem, tak bol aj ja WC. Prvým pilotom, prípadne nikým z posádky sme neboli upozornevaní na nič nepredvidané.

Otázka: Badali ste počas letu nejaké nepredviidané pohyby s lietadlom, prípadne prudké klesanie, náraz alebo niečo podobné?

Odpoveď: Neregistroval som žiadne nepredviadané manévre s lietadlom, ani prudké klesanie. Občas lietadlo malo turbulenciu, ale nevidel som v tom nič nezvyčajné. Nepamätam si na samotný náraz, len ako som už uviedol, prebral som sa na to, že je mi zima, som vonku v tme a ležím na zemi na bruchu.

Otázka: Spomínate si, ako ste sa dostali z lietadla?

Odpoveď: Neviem sa k tomu vyjadriť, len som sa náraz ocitol vonku na zemi, bola mi zima, príčom na maseko z lietadla nejaké vytrhmiť pretože mám pohnutdené hoky na oboch stranach.

Otázka: Uviedli ste, že ste 2 krát prešli okolo trosiek lietadla, na akej ploche boli rozhádzané a ako dlho a intenzívne na tomto mieste horelo?

Odpoveď: Trosky lietadla podľa mňa boli rozhádzané na ploche asi 300×100 metrov, príčom je som nechadol dookola, ale získavci od tyla k telu, keď som sa snažil zití, či niekto žije. Samotný ohň bol spočiatku pomerné veľký, na plôche asi 50×20 metrov, pričom neskôr slabol a keď prišla pre mna pomoc, tak už takmer nehorelo. Nespopínam si, ako dlho horelo, pretože nám taký pocit, že som občas upadol do bezvedomia, ale horelo celý čas odkedy som zapadol mobil, až po dobu, keď prišla pomoc, ale tento ohň slabol.

- 7 -

Spomínam si ešte, že keď som chodil medzi troskami, tak v jednom okamihu tam niečo prasklo, pravdepodobne zhorela guma, a aj na tvári ma zasiahol ohn, ktorý som uhasil.

Otázka: Z akého dôvodu došlo k výmene pasažierov lietadla a kto to nariadil?

Odpoveď: Došlo iba k jednej výmene, ktorú som spomíнал. Neviem, kto to nariadil, ale pravdepodobne to nariadil veliteľ jednotky, eši z toho dôvodu, že v nákladnom lietadle bola batožina a rtm. Merašický bol výkonný poddôstojník roty a zodpovedal za materiál.

Otázka: Či počas letu, alebo presne predtým, ako ste stratili vedomie, či ste pocitovali nejaké zmeny tlaku alebo niečo podobné a mali ste žuväčku?

Odpoveď: Nepocitoval som žiadne zmeny tlaku, neboleli ma uši, ani som nemal žuväčku.

Viac k veci némam čo dodať, že sa na všetko pamtám hmlisto, nejasne, postupne si skladám veci ako mozaiku a v prípade, že si spomieniem ne nejaké udalosti, ktoré budem považovať za dôležité, tak tieto oznámiem na vojenskú prokuratúru.

Po prečítaní zápisnice o svojom výsluchu prehlasujem, že jej obsah súhlasí s tým, čo som vypovedal a preto ju nežiadam pozmeniť ani doplniť.

Výsluch skončený o 1650 h..

Prokurátor VOP:

Zapísala:

Svedok poskodený:

Prítomní pri výsluchu:

INFORMÁCIE

pre poškodeného trestným činom (podľa § 49 ods. 1 Trestného poriadku)

Poškodený je osoba, ktorej bolo trestným činom ublížené na zdraví, spôsobená majetková, morálna alebo iná škoda alebo boli porušené či ohrozené jej iné zákonom chránené práva alebo slobody.

Poškodený má v trestnom konaní postavenie strany trestného konania. V konaní sa môže dať zastupovať splnomocnencom. Splnomocnencom poškodeného môže byť aj poverený zástupca organizácie na pomoc poškodeným. Poškodený, ktorý si uplatňuje nárok na náhradu škody a preukáže, že nemá dostatočné prostriedky, aby uhradil náklady s tým spojené, má nárok na zástupcu z radev advokátov, ak je to potrebné na ochranu jeho záujmov. Takýto zástupca má rovnaké procesné postavenie ako splnomocnenec. Splnomocnenec poškodeného je oprávnený robiť za poškodeného návrhy a podávať za neho žiadosti o oprávne prostriedky; je tiež oprávnený zúčastniť sa všetkých úkonov, na ktorých sa môže zúčastniť poškodený.

Poškodený má v trestnom konaní nasledovné práva:

- v prípadoch uvedených v zákone č. 301/2005 Z.z. Trestný poriadok sa vyjadriť, či súhlasí s trestným stíhaním,
- uplatniť nárok na náhradu škody; navrhnuť, aby súd v odsudzujúcim rozsudku uložil obžalovanému povinnosť nahradit škodu, ktorú mu spôsobil trestný činom. Návrh treba urobiť do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania a musí byť z neho zrejmé, z akých dôvodov a vakej výške sa nárok na náhradu škody uplatňuje. Takýto návrh však nemožno podať, ak bolo o nároku už rozhodnuté v občianskom súdnom alebo inom príslušnom konaní,
- navrhnuť zaistenie svojho nároku na náhradu škody do pravdepodobnej výšky škody na majetku obvineného v prípadoch, ak je dôvodná obava, že uspokojenie nároku poškodeného na náhradu škody spôsobenej trestným činom bude marené alebo sťažované,
- uplatňovať konkrétné návrhy na účel uzavretia zmieru alebo dohody s obvineným, a to aj prostredníctvom probačného a mediačného úradníka,
- robiť návrhy na vykonanie dôkazov alebo na ich doplnenie, predkladať dôkazy, vyjadriť sa k vykonaným dôkazom,
- nazerať do spisu; preštudovať spisy a podať návrh na doplnenie vyšetrovania,
- zúčastniť sa na hlavnom pojednávaní a na verejnom zasadnutí konanom o odvolani,
- prednieť záverečnú reč,
- na doručenie rozsudku, ak uplatnil nárok na náhradu škody v súlade so zákonom,
- podávať oprávne prostriedky v rozsahu vymedzenom Trestným poriadkom,
- ak mu bol aspoň sťasti priznaný nárok na náhradu škody, aby mu odsúdený, ktorému bola povinnosť na náhradu škody uložená, nahradil troyk potrebné na účelné uplatnenie jeho nároku na náhradu škody v trestnom konaní, vrátane troyk vzniknutých pribraním splnomocnenca a aj v prípade, že mu neboli priznaný nárok na náhradu škody ani sťasti, navrhnuť súdu, aby uložil odsúdenému povinnosť nahradit celé troyk súvisiace s jeho účasťou v trestnom konaní alebo ich časť,
- kedykoľvek v priebehu vyšetrovania žiadať prokurátora, aby boli odstránené prieťahy vo vyšetrovaní alebo závady v postupe vyšetrovateľa PZ alebo povereného príslušníka Policajného zboru,
- vysloviť súhlas so schválením zmieru,
- v prípade, že mu podľa zistenia orgánu činného v trestnom konaní hrozí nebezpečenstvo v súvislosti s pobytom obvineného alebo odsúdeného na slobode, žiadať v prípravnom konaní prokurátora a v konaní pre súdom súd, aby bol informovaný na adresu, ktorú na tento účel uvedie, o prepustení obvineného z väzby alebo o jeho útek z väzby alebo o prepustení alebo útek odsúdeného z výkonu trestu odňatia slobody,
- v prípade, že mu bola v dôsledku úmyselného násilného trestného činu spôsobená škoda na zdraví, požiadať o odškodnenie za podmienok uvedených v zákone č. 255/1998 Z. z. o odškodňovaní osôb poškodených násilnými trestnými činmi v platnom znení.

39

Oprávnenie poškodeného nemôže vykonávať ten, kto je v trestnom konaní stíhaný ako spoluobvinený.

Poškodený sa môže výslovňím vyhlásením písomne alebo ústne do zápisnice pred orgánom činným v trestnom konaní vziať procesných práv, ktoré mu Trestný poriadok ako poškodenému priznáva.

Organizáciou na pomoc poškodeným sa rozumie mimovládna organizácia zriadená podľa osobitného zákona (napr. zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov) poskytujúca bezodplatnú pomoc poškodeným.

KONTAKTY

na organizácie na pomoc poškodeným

(svoje služby poskytujú poškodeným/obetiam trestných činov **B E Z P L A T N E**)

- **Občianske združenie Pomoc obetiam násilia - (www.pomocobetiam.sk)**
poskytuje bezplatné psychologické, právne a sociálne poradenstvo a pomoc obetiam trestnej činnosti, domáceho násilia, dopravných nehôd a katastrof, ako aj ich blízkym a svedkom trestných činov. Informácie o službách a o pristupe k nim poskytuje **Linka pomoci obetiam**

0850 111 321

(volanie za cenu miestneho hovoru)

- **Občianske združenie Náruč -Pomoc deťom v kríze**
poskytuje pomoc (právne, sociálne a psychologické poradenstvo, možnosť umiestnenia deti v pobytovom Detskom krízovom centre Náruč) deťom, ktoré sa stali obeťami týrania, žneužívania a zanedbávania, rovnako aj týraným ženám a rodinám ohrozeným domácim násilím.

I. Kontakt: Zádubnie 56, 010 03 Žilina, tel.: 041/516 65 43, 516 65 44,

II. E-mail: naruc@nextra.sk

- **Občianske združenie Aliancia Žien Slovenska**
poskytuje vo svojom Krízovom centre obetiam domáceho násilia sociálne, právne a psychologické poradenstvo, asistenciu a pomoc.

III. Kontakt: 0903 519 550

IV. E-mail: alianciazien@alianciazien.sk

- **Občianske združenie Pomoc ohrozeným deťom -Centrum Nádej**
poskytuje právne, sociálne a psychologické poradenstvo a terapiu.

V. Kontakt: Vavilovova 22, 851 01 Bratislava, tel.: 02/622 49 914, 0905/463 425

Súčasne potvrdzujem, že som prevzal (la)
rovnopis tejto informácie
(meno a priezvisko)

Vojenský Útvar 2207
Levice

A ŠORO-344-36/06
L. Lincz

Levice, 27. 3. 2006

Ministerstvo obrany SR

DR - 2067
(RR 36 115572)

Náčelník oddelenia bezpečnosti letov

B R A T I S L A V A

Váš list číslo/ zo dňa:

Naše číslo:
služobný lístok

Vybavuje/linka

VEC: Zaslanie doplnenia výpovede

V prílohe spisu Vám zasielam doplnenie výpovede v prípade havárie lietadla AN-24.

náčelník finančnej služby

Telefón
0960 430 262

fax
0960 430 209

Bankové spojenie

Email

Doplnenie výpovede

Časom som si spomenul na ďalšie podrobnosti z priebehu letu AN-24. Na všetky tieto skutočnosti si pamätam len matne.

Rozpamätal som si na to ako nám letuška dávala pokyn na prispútanie sa lebo sa blíži pristátie lietadla na košickom letisku. Potom sme akoby 3x tak kaskádovojo prudko klesli. Následne potom nás začalo silno triať. Bolo evidentné že to nie je nasledok nejakej turbulencie, ale ide o niečo veľmi vážne. Cestujúci začali kričať, obávali sme čo sa to deje. Silno som sa chytil sedadla pred sebou. Zrejme sme už narážali do vrcholkov stromov. Celé to trvalo len pár sekúnd. Potom si pamätam už len ako som sa zobudil v snehu pri troskách lietadla.

Oprv 34/06

ZÁPISNICA O VÝSLUCHU SVEDKA

V Košiciach dňa 25.1.2006 o 13.05 hodine bol vypočutý

meno, priezvisko, dátum narodenia :

miesto narodenia, okres :

národnosť : slovenská

trvalé bydlisko :

prechodné bydlisko : nemá

adresa na doručovanie písomností *:

preukaz totožnosti

vypočúvaný v trestnej veci : leteckej nehody v Maďarskej republike

pomer k obvinenému, k veci a stranám : -

POUČENIE

Budete vypočutý v trestnej veci obvineného
ktorý je stíhaný za ** - podľa § Trestného zákona.

Ako svedka Vás poučujem:

Podľa § 127 Trestného poriadku ste povinný vypovedať ako svedok o tom, čo je Vám známe o trestnom čine a o páchateľovi alebo o okolnostiach dôležitých pre trestné kônanie.

Podľa § 130 ods. 2 Trestného poriadku ste oprávnený odoprietať vypovedať, ak by ste svojou výpovedou spôsobili nebezpečenstvo trestného stiahania seba, svojmu príbuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojencovi, manželovi alebo druholovi alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by ste právom pociťovali ako vlastnú ujmu.

Podľa § 131 ods.1 Trestného poriadku Vás poučujem o význame svedeckej výpovede a o tom, že ste povinný vypovedať úplnú pravdu a nič nezamlčať. Je trestné v zmysle § 345 Trestného zákona, ak iného ľivo obviníte z trestného činu v úmysle privodiť jeho trestné stíhanie. Taktiež je trestné v zmysle § 346 Trestného zákona, ak ako svedok pred vyšetrovateľom uvediete nepravdu o okolnosti, ktorá má podstatný význam pre rozhodnutie alebo takúto okolnosť zamlčíte.

* Uvádza sa len pri postupe podľa § 136 Trestného poriadku.

Vyjadrenie svedka k poučeniu a k veci:

Po poučení o povinnosti vypovedať a o právach svedka v trestnom konaní, ako aj o práve odopriť vypovedať prehlasujem, že poučeniu som porozumel a nič mi nebráni v tom, aby som vo veci leteckej nehody zo dňa 19.1.2006 v Maďarskej republike vypovedal.

Pracujem ako riadiaci letovej prevádzky na letisku v Košiciach. Dňa 19.1.2006 som bol v smene, kde som v čase od 18.00 h SEČ vykonával funkciu radarového riadiaceho.

Funkcia radarového riadiaceho spočíva v tom, že vykonáva približovacu službu riadenia za pomoci radaru. Pre uľahčenie príletov do Košíc zo strany Maďarska vzhľadom na blízkom územia štátnej hranice je na území Maďarska zriadená koncová riadená oblast' pre potreby približovacej služby letiska v Košiciach z toho dôvodu, aby počas riadenia letov do Košíc bolo možné tieto lietadla približovať na letisko. V tomto priestore je plná zodpovednosť za riadenie lietadiel delegovaná stanovisku APP (približovacia služba) Košice. Tento priestor zasahuje až do vzdialenosťi 50 km od Košíc a zasahuje aj do Maďarskej republiky a toto je na základe medzinárodnej dohody medzi príslušnými orgánmi našej republiky a Maďarskej republiky. Bod predania riadenia medzi maďarskou stranou a APP Košice je prelet hraníc tejto koncovej riadenej oblasti II. Koncová riadená oblast' II je zriadená na území Maďarskej republiky.

Približne 15 min. pred vstupom vojenského lietadla označeného ako SQF 5605 som dostal informáciu o tom, že kedy a v akej výške tento let vstúpi do môjho priestoru zodpovednosti. Túto informáciu som dostal z oblastného riadenia, ktoré je v Bratislave. Následne som koordinoval s maďarským strediskom, aby mohlo byť o dve letové hladiny nižšie a to z toho dôvodu, aby lietadlo letelo nižšie, aby nemuselo pred konečným približením na košické letisko prudko klesať. Po naviazaní spojenia medzi lietadlom a mnou si pilot okamžite žiadal ďalšie klesanie, pričom som ho podľa koordinácie s maďarskou stranou nechal udržiavať dohodnutú hladinu, čo je približne 3050 m s tým, že ďalšie klesanie mu bude povolené okamžite po minuti hranice koncovej riadiacej oblasti, bola vykonaná identifikácia lietadla, pilot dostal predpísané informácie o počasí na letisku v Košiciach a zároveň mu boli ponúknuté dve možnosti približenia, a to že pôjde buď priamym približením na dráhu letiska Košice alebo ja mu budem dávať pokyny na zmenu smeru letu a ja ho priviediem na konečné približenie. Pilot si zvolil prvý spôsob a to priame približenie na pristávaciu dráhu letiska, po minuti hranice tejto koncovej riadiacej oblasti mu bolo povolené klesanie do nadmorskej výšky 4000 stôp, čo je asi 1200 m. Tesne pred dosiahnutím tejto výšky som sa ho vzhľadom na meteorologické podmienky na letisku, ktoré umožňovali takýto let podľa pravidiel za dohľadnosť opýtal, aké má letové podmienky, na čo odpovedal, že vidí na zem, na to mu bola ponúknutá možnosť klesať podľa pravidiel letu za dohľadnosť zeme, čo pilot prijal a ďalej klesal podľa týchto pravidiel, čo znamená, že ja som mu nezasahoval do

výšky a ani smeru letu. Tým pilot prevzal na seba zodpovednosť za zrážku s terénom a zvolenú trasu priblíženia.

Nechal som ho letieť k letisku a keď som si chcel utvrdiť, že ozaj dráhu vidí, aby som ho preladił na vežu, ktorá povoluje pristatie, lietadlo už neodpovedalo, ani na opakovane výzvy a ani na výzvy na núdzovej frekvencii. Následne sme vyhlásili obdobie núdze a potom pri prílete ďalšieho vojenského lietadla z Prištiny som posádku informoval o situácii a požiadal som ich o pozorovanie terénu, či niečo neuvidia, na čo mi potvrdili, že vidia veľký plameň, resp. požiar, ktorý sa zhodoval s miestom neskoršieho nálezu lietadla. Ďalší postup bol organizovaný podľa platných smerníc.

Komunikácia medzi mnou a pilotom prebiehala v anglickom jazyku a bola zaznamenaná technickými prostriedkami, ktorými je stanovište vybavené.

Otázka: Ako sledujete lietadlo, ktoré sa približuje k letisku?

Odpoveď: Na radarovej obrazovke vidno pohybujúcu sa stopu lietadla a táto dáva informáciu o jeho polohe, v tomto prípade vizuálneho priblíženia, ale pilot môže sklesať pod výšku, kde ho radar bude vidieť a potom ho samozrejme nevidieť na radarovej obrazovke. V takom prípade sa okamžite spájam s pilotom a ak neodpovedá, výzvu opakujem, pretože mohlo dôjsť k strate spojenia alebo iným nepredvídateľným okolnostiam.

Otázka: Je nejaký rozdiel v čase príletu ak pilot prilieta na letisko podľa dohľadnosti alebo ak prilieta podľa navádzania vami radarom ?

Odpoveď: V tomto prípade, ak by som navádzal ja, by zdržanie spôsobené odchýlkou z trate za účelom vyhnutia sa kopcom nebolo väčšie ako 2 min.

Otázka: Na radarovej obrazovke, aké údaje sa vám ukazujú?

Odpoveď: Predovšetkým je to primárna stopa polohy lietadla, ktorú ukazuje radar. Ďalej je to informácia zo sekundárneho radaru, ktorá má však pre nás iba informatívnu hodnotu (označuje volací znak lietadla, jeho nadmorskú výšku a jeho rýchlosť). Nadmorská výška vyjadruje výšku lietadla od hladiny mora a nie od terénnej prekážky a ani ja na radare nevidím jeho výšku nad prekážkami, pretože toto môže vidieť pilot, keď sa približuje na pristatie a má povolené vizuálne pristatie. Ak by som ho navádzal na priblíženie radarom, tak by som mu určil smer letu a nadmorskú výšku, do ktorej môže klesať a ktorá je určená podľa najvyššej prekážky v okruhu 10 km a ak by klesol pod túto nadmorskú výšku alebo sa odklonil od smeru letu, tak by porušil pravidlá lietania a hrozilo by narazenie do terénu.

Otázka: Z akého dôvodu ste mu povolili príbližovanie k letisku za dohľadnosti?

Odpoveď: Pretože meteorologické podmienky boli vyhovujúce, pretože sa jednalo o lietadlo, ktoré na letisko v Košiciach pravidelne prilieta a preto som predpokladal znalosť okolia pilotom, a aby mohol klesať tak, ako chcel, aby nemusel letieť ešte asi 10 km na tejto výške a potom pred letiskom prudko klesať, keď oznámi, že vidí na zem a je schopný letieť podľa pravidiel za dohľadnosti zeme.

Otázka: V súčasnej dobe máte v zamestnaní voľno, vysvetlite z akého dôvodu?

Odpoveď: Podľa platných podnikových smerníc je v prípade mimoriadnej udalosti v letovej prevádzke riadiaci z dôvodu ochrany jeho osoby dočasne vyradený zo služby. Bolo mi zdôraznené nadriadeným, že to nie je z disciplinárnych dôvodov.

Viac k veci nemám, čo dodať len to, že si sám neviem vysvetliť, z akého dôvodu došlo k leteckej nehode a je mi to strašne lúto vzhľadom na tragicke následky.

Po poučení o nároku na svedočné, prehlasujem, že toto si neuplatňujem.

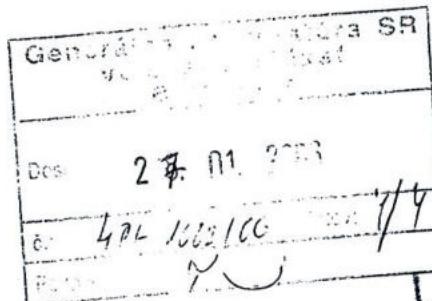
Po prečítaní zápisnice svedok vyhlasuje, že jej obsah súhlasi s jeho výpovedou a preto nežiada jej opravu ani doplnenie.

Výsluch skončený dňa 25.1.2006..... o 14.55..... hodine.

Prokurátor VOP.

Zapísala:

Svedok:



Samostatná dopravná letkaPríloha č.:
K č.p.:Výtlačok číslo:
Počet listov : 2

IX.
VÝPOVEĎ SVEDKA LN
ALEBO ZÚČASTNENEJ OSOBY

Hodnosť, meno, priezvisko a (index pilota) :

Dátum a miesto narodenia :

Bydlisko Čís. a druh preukazu :

Funkcia : starší technik I. techn. roja Skúsenosti z letectva (trieda, naliatané hodiny celkom a na

danom type, u technika prax v letectve a na danom type v rokoch, trieda) prax na danom type

je Mndkov

Miesto, kde sa svedok nachádzal v okamžiku LN, alebo vzťah k vyšetrovanej leteckej nehode :

Na letisku Lichýna, technik roja, príprav. a preletovej príprave

Bol som poučený o význame požadovaného vysvetlenia z hľadiska obecného záujmu a o tom, že vysvetlenie nesmie byť odo mňa požadované o takých skutočnostiach, ktorými by som porušil zákonom výslovne uloženú, alebo uznanú povinnosť mlčanlivosti, pokial' som neboli tejto mlčanlivosti zbavený príslušným orgánom, alebo tým, v ktorého záujme túto povinnosť mám. Bol som takisto poučený o tom, že môžem vysvetlenie odopriť, pokial' by som tým spôsobil nebezpečie trestného stíhania seba, alebo osobám pribuzným, uvedeným v § 100, odst. 2. tr.z. či iným blízkym osobám, ktorých ujmu by som právom pocitovať ako ujmu vlastnú.

Bol som poučený o tom, že vedome nepravdivé alebo neúplné údaje, ktorými som poškodil záujmy chránené zákonom, hlavne záujmy iných osôb, môžu mať za následok trestný postih, hlavne pre trestný čin krivého obvinenia podľa § 174 tr.z. prípadne postih pre priestupok proti verejnému poriadku podľa § 17. odst. 2. písm. b) zákona 60/61 Sb.

podpis

Vlastná výpoved' :

O 7⁰⁰ som prišiel súvz. motorovým vozidlom do zamestnania. Po prezle-

čení sme spolu s technikom lietadla, palubným technikom a špecialistami po jednotlivých odbornosťach začali predletovú prípravu na An-2L výr. č. 05605. Tá bola hangárovana v hangári roja opráv a predpíganých prac. Spolu s technikom a palubným technikom lietadla sme urobili kontrolnú obhlídku lietadla, to znamená, že sme nezistili žiadne poškodenia počítaču trupu lietadla a ani žiadne uvoľnené krytice, nity alebo línie kvalipál. Po odskrytovaní lietadla záslepkami, plachtami a upcháviam, každý špecialista t.j. elekiro, rádio a zdroj začali samostáťne výkonávať predletovú prípravu.

Ja spolu s technikom lietadla sme začali predl. prípravu obhlídkou

MOTOROV A ZAKRYTOVALI ICH.

Z Ľ. STRANY L. HL. MOTORA AĽ-HL SME NAJSKÔR SKONTROLLOVALI DOTIAHNUTIE VŠETKÝCH SKRUTIEL, GUMOVÝCH HADÍC, PREKOŠTROVACÍCH DRÓTOV A ICH ZAISTENIE DRÓTOM Ø 8mm. NEZISTILI SME ŠIADNY ÚKLIL PALIVA, OLEJA AMI HYDR. KVAPALINY, NAILOCILO SÚ ULOŽENÉ AGREGÁTY MOTORU AJ STÝMITE KVAPALINAMI. SKONTROLLOVALI SME ZAPACOVACIE SVIEČKY, VENTILY ODPLÍŠTANIA VZDUCHU, OLEJOVÉ AGREGÁTY, PALIVOVÉ AGREGÁTY A HYDR. AGREGÁTY. VŠEJKO BEZ NEDOSTATKOV. TECHNIK LIETADLA SKONTROLODOVAL STAV OLEJA V OLEJOVEJ NÁDRŽI, ALE NEPLNIL; PRETOŽE STAV OLEJA PODĽA MIERIKY BOL 37l.

ZAKRYTOVAL ILAPOJLI NA ĽAVEJ STRANE. PREŠLI SME NA PRAVÚ STRANU L. MOTORA, TECHNIK LIETADLA ODOBRAL VZOROK PALIVA, KTORÝ SOM SKONTROLODOVAL, BOL ČISTÝ BEZ MECH. NECISTÔT ANI INÝCH NEŽIADÚCICH PREMETOV A VODY. ZNOVA SME SKONTROLODOVALI DOTIAHNUTIE SKRUTIEL, MATÍC, HADÍC, PREKOŠTROVACÍCH DRÓTOV, BEZ NEDOSTATKOV. POTOM NASLEDovala KONTROLA PAL AGREGÁTOV, OLEJ. AGREGÁTOV, ZAPACOVACÍCH SVIEČOK, PAL. KOLEKTÓRov, VENTILOV ODPLÍŠTANIA VZDUCHU, VYSIELAČ VYBODAJÍCÝ A. POŽIARNÝCH POTRUBÍ. OPÄŤ BEZ NEDOSTATKOV A ZAKRYTOVALI ILAPU MOTORA.

TO ISTÉ SME KONTROLODOVALI AJ NA P. MOTORE, NA KTOROM NEBOLI ZISTENÉ ŠIADNE NEDOSTATKY, A PREŠLI SME IL OBLIADKE POMOCNÉHO MOTORA TG-18M.

TECHNIK LIETADLA SKONTROLODOVAL STAV OLEJ. MIERIKOU, NAMERAL IL OLEJA. ZNOVU SME SKONTROLODOVALI DOTIAHNUTIE VŠETKÝCH SKRUTIEL, MATÍC, NIĽOV, HADÍC A ICH ZAISTENIE DRÓTOM Ø 8mm. SKONTROLODOVALI STAV A TESNOSŤ PALIVOVÝCH A OLEJOVÝCH AGREGÁTOV, ZAPACOVACIE SVIEČKY, PAL. KOLEKTÓRY, POŽIARNE POTRUBIE A NÁDRŽ NA VODU. VŠEJKO BEZ NEDOSTATKOV, ZAVRELI KRÝT POMOCNÉHO MOTORA.

JA SOM ĎALEJ SKONTROLODOVAL UZAMKnutie KRYTov LISTOV VRÍTULí NA OBCH HĽAVNÝCH MOTORDoch, LOPATIKY 1° až 9° KOMPREZORA A NEPOPLIŠENOSŤ A PRIECHODNOSŤ VSTUPNÝCH LISTOV JENSTIEV MOTOROV A PRETOČENím VRÍTULí O 360° SOM ZISTIOVAL VOĽNOSŤ CHODU VRÍTULí. NEZISTIL SOM ŠIADNE NEDOSTATKY.

PREŠIEL SOM IL ĽAVEJ PODVOZKOVEJ GONDOLE A TAM SOM SKONTROLODOVAL NA STOJINE PODVOZKU HADICE PRE ZASUVANIE A VYSUVANIE PODVOZKU, UPEVNENIE INERČNÝCH VYSIELAČOV A SKRUTIEL NA BREZDE KOLIES. PO OTVORENÍ PODV. KRYTov SOM SKONTROLODOVAL MECHANIZMUS ZASUVANIA A VYSUVANIA PODVOZKU, HADICE PRE ZASUVANIE A VYSUVANIE PODVOZKU, HYDR. AGREGÁTU, PRERUBIA V NIM. ĎALEJ SOM SKONTROLODOVAL DOTIAHNUTIE

STÄRSÍ TECHNIK LIETADLA

A ZAISTENIE SKRUTIEK, MATIC, PRITOPOŽIARNÝCH POȚUBÍ, LÁNI OVLÁDANIA ZÁMICKU PODVOZKOVEJ NOHY A ZAVREL PODVOZKOVÉ KRYTY. TO ISTÉ SOM SKONTROLLOVAL AJ NA P. PODV. NOHÈ A PODV. CONDULE A NEZISTIL SOM ŽIADNE NEDOSTATKY. PRI PREDNEJ PODVOZKOVEJ NOHE SOM SKONTROLLOVAL TO ISTÉ, OVLÁDANIE ZÁMICKU ZABUNUTIA AVYSUHLUTIA, HYDR. AGREGÁTY, BRZDOVÝ AKUMULÁTOR, BEZ NEDOSTATKOV.

PÔ VÝŤAHNUTÍ LIETADLA NA PARÍKOVACIU STOJÁNU SME SPOLU S PALUBÝM, TECHNIKOM NAPLNILI VODU DO NÁDRŽE VODNÉHO SYSTÉMU A SKONTROLLOVALI VODNÝ SYSTÉM LIETADLA T.J. GUMOVÉ HADICE, ČESNENIA, POȚUBIE, SPLACHOVANIE VODY V ZÁCHODE A UMÝVADIEL. PÔ NEZISTENÍ ŽIADNYCH NEDOSTATKOV SOM ZAVREL KRYTY NA PLNENIE VODY, KTORÁ SA NACHÁDZA NA PRAVEJ STRANE TRUPU VZADU.

PRED SAMOÎNÝM LETOM SOM SKONTROLLOVAL UZAVRETIE PODVOZKOVÝCH KRYTOV MOTORIZOVÝCH KRYTOV, UZAVRETIE NÚDZOVÝCH VÝCHODOV OSÁDKY A ČESTLÍKOV, SKNATIE VŠETKÝCH ZÁSLEPIEL DRÁBU A MOTOROV, UZAVRETIE A TESNOSŤ ODKAĽOVACÍCH VENTÍLOV, UZAVRETIE PAL. NÁDRŽÍ A UZAMKNUtie A ZAISTENIE KRYTOV LISTOV VRTULÍ, UCHYTNIE VÝFLIKOVÝCH POȚUBÍ MOTORIZOV. NA ZÁVER SOM SKONTROLLOVAL CELÝ ROTAH LIETADLA, NÁBEŽKIÉ HRANY KRÍDA, ŠMEROVÝCH A VÝŠKOVÝCH KORMIDIEL, ČI SÚ VŠETKY SKRUTI LY DOTIAHNUTÉ, KRYTY ZAVRETÉ ZO SPORNÉJ Časti TRUPU A KRÍDEA, ALÉ AJ NA VRCHNEJ Časti KRÍDA A TRUPI LIETADLA.

PÔ PREVZATÍ HLÁSENÍ OD ŠPECIALISTOV A TECHNIKA LIETADLA O VYKONANÍ PREDLETOVEJ PRÍPRAVY BEZ NEDOSTATKOV, SOM PODPÍSALE DENNÍK PRÍPRAVY LIETADLA, KDE SOM SA PRESVEDČIL O SPRÁVNOSTI ZÁPISOV.

O VÝKONANÍ PREDLETOVEJ PRÍPRAVY V PLNOM ROZSahu SOM PUDAL HUŠENIE STARŠIEMU INŽINIEROVY LIETANIA.

STARŠÍ TECHNIK LIETADLA

Samostatná dopravná letka

Príloha č.:

K č.p.:

Výtlačok číslo:

Počet listov : 1

IX.
VÝPOVEDЬ SVEDKA LN
ALEBO ZÚČASTNENEJ OSOBY

Hodnosť, meno, priezvisko a (index pilota) :

Dátum a miesto narodenia :

Bydlisko : Čís. a druh preukazu :

Funkcia : Skúsenosti z letectva (trieda, nalielané hodiny celkom a na danom type, u technika prax v letectve a na danom type v rokoch, trieda)
.....

Miesto, kde sa svedok nachádzal v okamžiku LN, alebo vzťah k vyšetrovanej leteckej nehode :

..... v lietadle An-26 ev.č. 3208, technik -specialista čvo 4345 predletovnej pripravy

Bol som poučený o význame požadovaného vysvetlenia z hľadiska obecného záujmu a o tom, že vysvetlenie nesmie byť odo mňa požadované o takých skutočnostiach, ktorými by som porušil zákonom výslovne uloženú, alebo uznanú povinnosť mlčanlivosti, pokial' som nebol tejto mlčanlivosti zbavený príslušným orgánom, alebo tým, v ktorého záujme túto povinnosť mám. Bol som takisto poučený o tom, že môžem vysvetlenie odopriť, pokial' by som tým spôsobil nebezpečie trestného stíhania seba, alebo osobám príbuzným, uvedeným v § 100, odst. 2. tr.z. či iným blízkym osobám, ktorých ujmu by som právom pociťoval ako ujmu vlastnú.

Bol som poučený o tom, že vedome nepravdivé alebo neúplné údaje, ktorými som poškodil záujmy chránené zákonom, hlavne záujmy iných osôb, môžu mať za následok trestný postih, hlavne pre trestný čin krievho obvinenia podľa § 174 tr.z. prípadne postih pre priestupok proti verejnému poriadku podľa § 17, odst. 2, písm. b) zákona 60/61 Sb.

podpis

Vlastná výpoved' :

Dňa 19.1.2006 som prišiel do zamestnania zvozovým autobusom odkladom z Malackiek o 07⁰⁰. Po prečítaní do pracovného odevu a raniakách som prišiel na pracovisko. Pripravil som si veci na technickej doprovod na do Bratislavu a späť a okolo 08³⁰ hod. som išiel vykonávať preletovú pripravu na lietadlo An-24 ev.č. 5605. Prišiel som k lietadlu, ktoré sa nachádzalo v hangáre ROPP a začal som vykonávať kontrolný prehľadku zameranú na stav a neporušenosť antén rádiového a radiotechnickej vybavenia, aerodynamických krytov, uzavretenia a uzamknutia prednáho aerodynamického krytu rádiolokátora a rádiovej časti. Výsledok kontroly bol bez nedostatkov. Po vstupe do lietadla som v zadnej batohovnej časti

lietadla na zariadenie ELT-503 prepol trojpolohový prepínac do polohy „ARM“. Zdroj jednosmerného napäťia +27 V bol pripojený, tak som po vstupe do kabíny „pol“ jednosmernú siet +27 V. Po kontrole napäťia som zapadol meniče 36 V a 15 V (PT-1000 a PS-750). Po kontrole striedavého napäťia som pozapínal štítky zariadenia rádiového a rádiotechnického vybavenia. Najprv ističe na pulte u palubného radistu a potom jednotlivé zariadenia na ovládaciach skrinkách. Kontrolu zariadení 2x ADF-462, 2x VIR-32, GPS Trimble 2101, DME-442, LT-55, TDR-94D, APX-117, TCAS-94, TACAN, TWR-850 som vykonal formou vstavaných testov samokontroly a vizuálnej kontroly indikácie na jednotlivých ukazateľoch zariadení. Výsledky testov boli bez nedostatkov. Potom som preskúšal funkciu palubného telefónu na všetkých pripojených miestach, funkciu všetkých flacháčiek a tlacidiel a ich stav od palubného telefónu. Potom som preskúšal zariadenie SGU-15. Rádiostanice AN/ARC-210 a LUN 3520 som preskúšal formou vstavaných testov, funkciu umlčovača čumov a regulácie hlasitosti. Nasledne na to som rádiostanice z miesta palubného radistu jednotlivovo prevolal s režom na frekvencii 118,250 MHz zo zadanou rozumeľnosťou a pocuteľnosťou „5“. Všetky výsledky testov samokontroly ďalej uvedených zariadení boli bez nedostatkov. Nasledne som skontroloval aj funkciu všetkých tlacháčiek, prepínacov a otocných prepínacov na ovládaciach skrinkách od zariadení rádiového a rádiotechnického vybavenia - bez nedostatkov. Potom som jednotlivé zariadenia povypínal, zjednodušil som ističe na pulte palubného radistu, maniča striedavého napäťia a nakoniec jednosmernú siet. Potom som skontroloval na zariadeniach diódelového a rádiotechnického vybavenia prepínace, či sú v základných položkach. Odpojil som zdroj jednosmernej siete. Po vytlačení lietadla hangáru som namontoval a zaistil anténu KV stanica a podpisal som do denníku pripravy lietadla vykonanie preletovej pripravy. Nasledok preletovej pripravy som zahľásil technikovi lietadla. Stom som išiel vykonať preletovú pripravu na An-26 ev.c.: 3208 a riправiť sa na technický doprovod.

Samostatná dopravná letka

Príloha č.:

K č.p.:

Výtlačok číslo:

Počet listov : 1

IX.
VÝPOVEď SVEDKA LN
ALEBO ZÚČASTNENEJ OSOBY

Hodnosť, meno, priezvisko a (index pilota) :

Dátum a miesto narodenia :

Bydlisko : Čís. a druh preukazu :

Funkcia : TECHNIK Skúsenosti z letectva (trieda, nalielané hodiny celkom a na danom type, u technika prax v letectve a na danom type v rokoch, trieda) PRAX V LETECTVE 4 ROKY
NA DANOM TYPE 1 ROK - 4 MESIACE

Miesto, kde sa svedok nachádzal v okamžiku LN, alebo vzťah k vyšetrovanej leteckej nehode :

LETISKO KUCHYŇA, TECHNIK LIETADLA

Bol som poučený o význame požadovaného vysvetlenia z hľadiska obecného záujmu a o tom, že vysvetlenie nesmie byť odo mňa požadované o takých skutočnostiach, ktorými by som porušil zákonom výslovne uloženú, alebo uznanú povinnosť mlčanlivosti, pokial' som nebol tejto mlčanlivosti zbavený príslušným orgánom, alebo tým, v ktorého záujme túto povinnosť mám. Bol som takisto poučený o tom, že môžem vysvetlenie odopriť, pokial' by som tým spôsobil nebezpečie trestného stíhania seba, alebo osobám pribuzným, uvedeným v § 100, odst. 2.tr.z. či iným blízkym osobám, ktorých ujmu by som právom pociťoval ako ujmu vlastnú.

Bol som poučený o tom, že vedome nepravdivé alebo neúplné údaje, ktorými som poškodil záujmy chránené zákonom, hlavne záujmy iných osôb, môžu mať za následok trestný postih, hlavne pre trestný čin krivého obvinenia podľa § 174 tr.z. prípadne postih pre priestupok proti verejnému poriadku podľa § 17, odst. 2, písm. b) zákona 60/61 Sb.

podpis

Vlastná výpoved' :

07⁰⁰ hod. som bol zvýzvaný autoritom do zamestnania. Po prezlečení som spolu so starším technikom a palubným technikom začali predletovú pripravu na AN-24 č. 6505. Tá bola hangarovana v hangári roda Opráv a predpisaných prác. so starším technikom a palubným technikom sme urobili kontrolnú obhlídku lietadla pri ktorej nezistili žiadne poskydené potáhu lietadla, nábežných hrán kriola, ťerového a výškového kormidla ani žiadne uvolnené kryty alebo iné. Po obhlídku lietadla som začal odvŕtovať lietadlo, zaslepky a plachty sotí dal dole spolu so starším technikom ste začali predletovú pripravu obhlídkov motorov a odvŕtovali ich. Z ľavej strany ď motora sme skontrolovali dotiahnutie všetkých skrutiek, gumičkých hadic, prekostrovacích prútokov a ich zaistenie. Nezistili sú ďalšou výškou paliva, oleja

AN HYDRAULICKÉS KVALITY. SKONTROLLOVAL SIE ZAPALOVACÍ SYSTÉM
VENTIL ODPUŠTANIA VZDOCHU, PALIVOVÉ AGREGÁTY, OLEJOVÉ AGREGÁTY A HYDRAULIČNÉ AGREGÁTY. VSETKO BEZ NEDOSTATKOM. POTOM SOM SKONTROLLOVAL STAV OLEJA
V OLEJOVÉ NÁDRŽI, KDE SOM MATERIAL NA MIERKE 37L TAKŽE SOM VETVUJEL OLEJ
POPLŇAŤ. ZAKRYTOVAL SOM KAPOTU NA Ľ STRANE. PO ODKRÝTOMI P.STRANY Č HOTO
SOM DOKAZIL A ODOLBAL VZOROK PALIVA KTORI SOM SKONTROLLOVAL. BOL ČISTÝ
BEZ MECHANICKÝCH NEZISTOT, NEŽIADUCIET PREDMETOV A VODY. ZAPĒČAŤ SOM HO
DALEJ SIE SKONTROLLOVAL DOTIAHNUTIE ŠKRUTIEK, MATIC, HADIC PREKOSTROVACÍCH
PRÍTOP SYŠTEDKOM BEZ NEDOSTATKOV. ĎALEJ NASLEDovala kontrola PALIVOVÝCH
AGREGátov, OLEJOVÝCH AGREGÁTOV, ZAPALOVACÍCH SYÉCOK, PALIVOVÝCH KONSTRUKCIÓV
VENTILOV ODPUŠTANIA VZDOCHU, VYSIELACE VYBACI, A PÖZIARÝCH POTRUBÍ
ODAĽ BEZ NEDOSTATKOV A ZAKRYTOVAL SIE MOTOR. TO ISTÉ SME SKONTROLLOVALI
AJ NA PRAVOM MOTORE NAKTOROM SIE NEZISTILI Žiadne NEDOSTATKY. A PO SKONCENÍ
SIEPREŠLI K POMOCNÉMU MOTORU TS-16M. SKONTROLLOVAL SOM STAV OLEJA KIEKOK
A MATERIAL SOM 2L. POTOM SME SKONTROLLOVALI DOTIAHNUTIE VŠETKÝCH ŠKRUTIEK
HADIC, MATIC, NITOV A ICH ZAISTENIE. SYŠTEDKOM BEZ NEDOSTATKOV.
A ZAVRELI KRÝT MOTORA. ĎALEJ SOM SKONTROLLOVAL UZATIKNUTIE LISTOV VRTULÍ
NA OBOCH HLAVNÝCH MOTORDOV, LOPATKY 1° A 2° KOMPRESORA A NEPORÚŠenosť
PRÍCHOĐNOHÝ VSTUPNÝCH USTRODENSTIEV MOTOROV A PRETOČENÍ VRTULÍ 0360°
SOM ZISTOVAL VOLNOSŤ CHODU VRTULÍ. NEZISTIL SOM Žiadne NEDOSTATKY
ĎALEJ SOM SPRVNIL ODKALENIE 2 VYPUŠTACIEN VENTILOV 2 PAL. KOKRIDLA
POTOM SOM SKONTROLLOVAL STAV HYDRAULIKI ASF-41 V NÁDRŽI Ktorý BOL
23L. ĎALEJ SOM PREŠIEL K ĽANEJ PODVOZKOVÉS GONDOLE ATAM SOM
SKONTROLLOVAL NA STOJINE PODVOZKU HADICE PRE ZASUVANIE A VYSUVANIE
PODVOZKU UPĒVNEME INERČNÝCH VYSIELÁCOV A SKRUTIK NA BZRDE KLES.
ĎALEJ MECHANIZMUS ZHYSUVANIA A VYSUVAMA PODVOZKU, HADICE AGREGÁT HYDRAULICKÉ A POTRUBIA KNÍT. ĎALEJ SOM SKONTROLLOVAL DOTIAHNUTIE A ZAISTENIE ŠKRUTIEK MATIC, HADIC, NITOV, RÁN ZAHĽU ONLADAMA PODVOZKOVÉS NOHY
PO ZAVRETÍ PODVOZKOVÉS GONDOLY SOM TO ISTÉ SKONTROLLOVAL A Č PRVÝ
PODVOZKOVÝ GONDOLU. POTOM SO SKONTROLLOVAL A Č PREDNÝ PODVOZKOVÝ
GONDOLU. ĎALEJ SOM VYUVAĽNE SKONTROLLOVAL STAV PNEUHATIK.
PO VYUĽIAHNUTÍ LIETADLA NA STOJANKU SOM OPÄŤOVNE SPRVNIL OBHLIAZ
LIETADLA, PÖTAHU, VZAVRETIE KRYTÓV. PO PREVZATÍ HLASENIA SPECIALISTO
KTORY VYKONAVALI PREDLETOVÝ PRÍPRAVU SOM SKONTROLLOVAL Vnitorné
PRIESTORI KABINY, UPĒVNEŇIA SEADIEL, STAV PÄSON A PREPINACOV
V ZAKLADNÝCH POLOHACH. VYKONANIE PREDLETOVÝCH PRÍPRAVY SOM
PODPIŠAL V DEŇNIKU PRÍPRAVY LIETADLA A ZAHLASIL PRIPRAVENOSŤ
LIETADLA S ARBÍCIU TECHMIKOM. PO PRÍCHODE OSADKY SOM PODAL
HLASENIE KAPITÁNOVI LIETADLA O JEHO PRIPRAVENOSTI K LETU
A ODOVZDAL SOM MU LIETADLO.

TECHNIK LIETADLA

VÝPOVED' RADAROVÉHO RIADIACEHO
LIETANIA NA LETISKU KOŠICE
PRI LN LIETADLA AN-24
19.1.06

IMENO A

FUNKCIA RLP

BYDLOSKO

ŽÄRUM A MIESTO NARODENIA -

Dňa 19.1.2006 som mal službu radarového riadiaceho na letisku v Košiciach, počas publikovania lietadla SFT 5605. Po návražní spojenia s posádkou som posádku odviedol počasie a identifikáciu a spôsobu publikovania a pilot udala posádku pohodil a začal klesať do stanovenej výšky. Po zhláštaní na prečítanie meeteorologické podmienky som sa zočarujeval na podmienky ledu a následne mi ponúkol násudné publikovanie, s čím on sdialal a zahájil preračovanie o klesaní za dôležitosť hore. Na obávanú či má hrať v dôležitosti však ale neragoval. K tomu ma viedlo to, že napriek tomu, že som si svedom bol dôležitosti s meštianskym slúžením klesanie

o ZFL (člené Lladiny) nisie, posádka ihned
po nariadení spojenia siadala dôlôžie
lesanie, čo ale bolo možné iba po nejakom
zdržani. Preto som predpokladal, že bolo
vizuálne priblížené pilotori pomôcť uholiť
si lepšie rozpočít na plývavú lesanie.
Metodologické postupy súmiu navedené v zozname.

Vypracoval :

Odpísal:

Odoslal:

Súhlasí:

Lehota utajenia:

Znak hodnoty a lehoty uloženia:

Vyhodené v výtl. s listami

Výtlačok č. 1:

Výtlačok č. 2:

Výtlačok č. 3:

Výtlačok č. 4:

Výtlačok č. 5:

Výtlačok č. 6: